

Rachel Renée Russell

I Diari di NIKKI



La posta del cuore



Più di
50 MILIONI
di copie nel
mondo!

il castoro



Alla SIGNORINA SAPIENTINA

Segui Nikki su:  diarinikki

Editrice Il Castoro è socia di IBBY Italia

IBBY
ITALIA
Leggere per crescere liberi

I diari di Nikki. La posta del cuore
di Rachel Renée Russell

Traduzione di Caterina Cartolano

© 2014 Editrice Il Castoro srl
viale Andrea Doria 7, 20124, Milano
www.editriceilcastoro.it
info@editriceilcastoro.it

Per la presente edizione © 2024 Editrice Il Castoro srl

Titolo originale: *Dork Diaries. Tales from a Not-So-Smart*
Miss Know-It-All

Pubblicato per la prima volta da ALADDIN,
una divisione di Simon & Schuster Children's Publishing
© 2013 Rachel Renée Russell

Illustrazioni di copertina di Rachel Renée Russell

DORK DIARIES è un marchio registrato di Rachel Renée Russell
Design di Lisa Vega
Tutti i diritti riservati

Published by arrangement with The Italian Literary Agency and Writers House

ISBN 979-12-5533-150-2

Finito di stampare nel febbraio 2024 presso
Rotolito S.p.A.



Rachel Renée Russell

I DIARI 
di NIKKI

La posta del cuore

Alle mie meravigliose sorelle e MA,

Damita e Kimberly.

Grazie per essere le mie

Chloe e Zoe nella vita reale!

Sono orgogliosa (e molto fortunata)

di essere la vostra sorella maggiore.

MERCOLEDÌ, 1 GENNAIO

OMIODIO! NON POSSO credere che stia succedendo proprio a me!

Doveva essere solo uno scherzo innocente. Ma confesso di essere un po' preoccupata. Devo imparare a riflettere sulle conseguenze delle mie azioni.

Perché se qualcosa va storto, QUALCUNO potrebbe finire... MORTO!

Avete capito bene. MORTO ☹️!!

E quel qualcuno sono... IO! Perché se i miei genitori scoprono quello che ho combinato, mi UCCIDONO!

Tutto è cominciato quando Chloe, Zoe e io abbiamo deciso di organizzare un pigiama party la sera della vigilia di Capodanno.

Quando mancava ormai poco alla mezzanotte, ci siamo messe a fare il conto alla rovescia...
<<DIECI... NOVE... OTTO... SETTE... SEI...

CINQUE... QUATTRO... TRE... DUE... UNO...>

FELICE ANNO NUOVO!!!



CHLOE, ZOE E IO CHE FESTEGGIAMO!!

Non vedevo l'ora che iniziasse un nuovo anno. Specie perché quello vecchio era stato una VERA tragedia.

Quale modo migliore di iniziare l'anno nuovo se non organizzando con le mie MA (Migliori Amiche) un pigiama party SELVAGGIO e FOLLE a casa di Zoe?

Ci siamo rimpinzate di pizza, dolcetti al doppio cioccolato, caramelle e gelati, il tutto condito con bibite a volontà.

Ben presto abbiamo cominciato a ridere come delle matte e a rimbalzare contro le pareti in preda a un picco di zuccheri.

Ci stavamo divertendo un SAAAACCO a smaltarci le unghie con i colori più assurdi e a giocare a OBBLIGO O VERITÀ aspettando la mezzanotte con la TV accesa sullo spettacolo di fine anno.

<<Zoe! Obbligo o verità?>>, ha chiesto Chloe, fissandola con un ghigno impaziente.

<<Verità!>>, ha risposto lei.



CHLOE, ZOE E IO, CHE MANGIAMO CIBO
SPAZZATURA E GIOCHIAMO A OBBLIGO O VERITÀ

<<Ne ho una bella!>>, ha squittito Chloe. <<È SUUPER

romantica ed è tratta dal mio libro PREFERITO! Occhei, chi baceresti tra Dudley lo Schizzato e Hunk Finn?!>>

<<Oh! Questa è facile!>>, ha ridacchiato Zoe. <<Io scelgo Hunk Finn. È proprio il mio genere, l'artista sensibile e super carino.>>

<<Sì, ma Dudley lo Schizzato è così... incredibilmente... bello e intensamente... schizzato>>, ha ridacchiato Chloe.

È stato allora che mi sono quasi strozzata con la pizza.

Lo so che la mia MA è un'inguaribile romantica, e le voglio un mondo di bene. Ma a volte temo che i suoi DENTI siano più BRILLANTI di LEI.

Avere una cotta per un tipo SCHIZZATO (e immaginario) è semplicemente... SBAGLIATO!

Eppoi ha anche un nome ASSURDO!

Se io dovessi creare il ragazzo perfetto, lo farei SENSIBILE, con un grande senso dell'IRONIA e BELLISSIMO (proprio come il ragazzo per cui ho una cotta segreta, Brandon)...



10, CHE MESCOLO GLI INGREDIENTI PER
CREARE IL RAGAZZO DEI MIEI SOGNI

«Tocca a te, Nikki», ha detto Zoe, voltandosi verso di me. «Obbligo o verità?»

«Oooh! Ne ho una bella!», ha esclamato Chloe.

Un sorriso diabolico si è dipinto sul suo viso mentre sussurrava qualcosa all'orecchio di Zoe.

Zoe ha sgranato gli occhi. «Omiodio, Chloe! Nikki MORIRÀ se le chiediamo questo!», ha strillato ridacchiando.

Ho fatto una smorfia mordendomi le labbra.

Rispondere a una domanda su un ragazzo fittizio era divertente.

Ma rispondere a una domanda su un ragazzo REALE poteva essere IMBARAZZANTE.

E io volevo EVITARE di parlare di UN ragazzo in particolare, avete capito, vero?

Perciò, non ho avuto scelta.

«OBBLIGO! Nessuna di noi tre ha avuto il fegato di scegliere obbligo, perciò lo faccio io. Mettetemi alla prova!», ho sfidato Zoe.

Lei si è data dei colpetti sul mento, immersa nei suoi pensieri.

Poi all'improvviso, un sorrisetto furbo si è formato sulle sue labbra. «Ne sei sicura, Nikki? Sarebbe MOLTO più facile se chiedessi una verità.»

«O forse NO!», ha replicato Chloe soddisfatta.

«Sì, ne sono sicura. OBBLIGO!», ho sbottato. «Sparate!»

A volte vorrei che il mio cervello fosse più veloce della mia grande e grossa bocca.

Perché era ovvio che volevano giocarmi un tiro mancino!

Ma non avrei MAI e poi MAI SPIATTELLATO volontariamente TUTTA LA VERITÀ su Brandon durante un gioco.

Fino a quando ho sentito l'obbligo di Zoe...

OCCHEI, OBBLIGO SIA! TI OBBLIGO A INTRUFOLARTI NELLA CASA
DI MACKENZIE E TAPPEZZARLA DI CARTA IGIENICA!



Ho fissato Zoe a bocca aperta. Non potevo credere
alle mie orecchie.

«OMIODIO!», ha esclamato Chloe. «Che cosa

pericolosa e subdola... e sicuramente il MIGLIORE
obbligo che abbia mai sentito!! DEVI farlo, Nikki!>>

Mi sono venuti i sudori freddi all'istante.

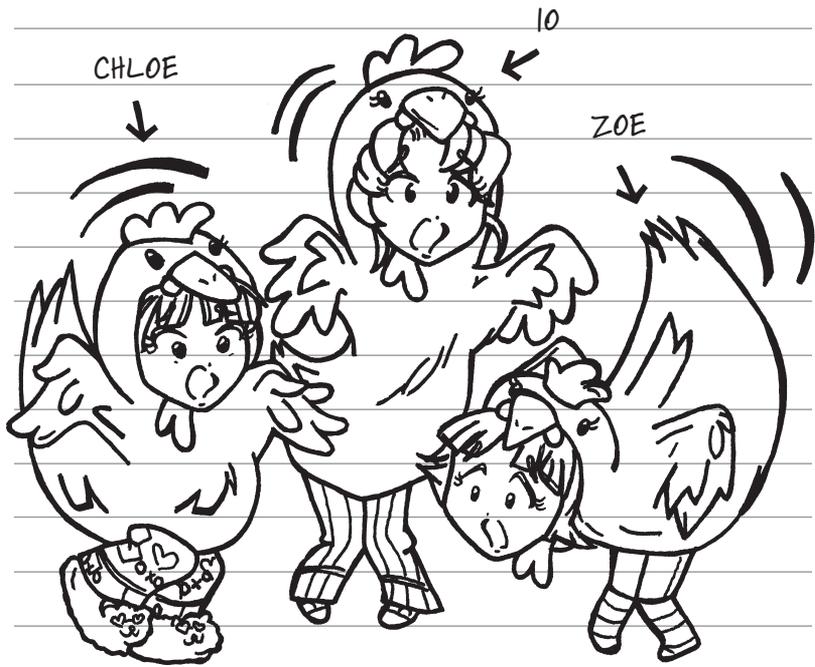
<<Ecco, n-non so, ragazze!>>, ho balbettato. <<E se
mi beccano? Potrei cacciarmi in un sacco di guai! Mi
dispiace, mi sento proprio un pollo, ma... non ne ho il
coraggio! Scusate se vi rovino il divertimento.>>

<<Non sentirti in colpa, Nikki. Mi sa che ti ho dato
un obbligo davvero folle. Solo le CMP (Carine,
Montate e Popolari) fanno cose del genere. Anche
Chloe e io siamo delle polle!>>, ha ammesso Zoe.

<<Vero! Cocco-cocco-coccodè>>, ha chiocciato Chloe.

Chloe e Zoe lo hanno detto solo per tirarmi su, visto
che avevo deciso di NON fare quell'obbligo. Sono le
MIGLIORI amiche del MONDO!

Così per sfogarci abbiamo messo su il "Ballo del
QUA QUA" e lo abbiamo ballato per dieci minuti...
in versione pollo, naturalmente.



LE TRE GALLINELLE FIFONE

Dopodiché ce ne siamo rimaste lì sedute a guardarci e a desiderare che le nostre vite fossero molto più - non lo so - ELETTRIZZANTI, o roba del genere.

Potrà sembrare strano, eppure più pensavo a tutte le cattiverie che ci aveva fatto Mackenzie, più mi INFURIAVO!

C'è un limite a tutte le umiliazioni pubbliche, gli

scherzi perfidi, i pettegolezzi, gli atti spietati di sabotaggio e le pugnalate alle spalle che uno può subire.

Ne avevo abbastanza delle persone che ce la mettevano tutta per rendere la mia vita uno schifo.

“Persone” perfide, superficiali e snob tipo, ehm...
MACKENZIE HOLLISTER!!

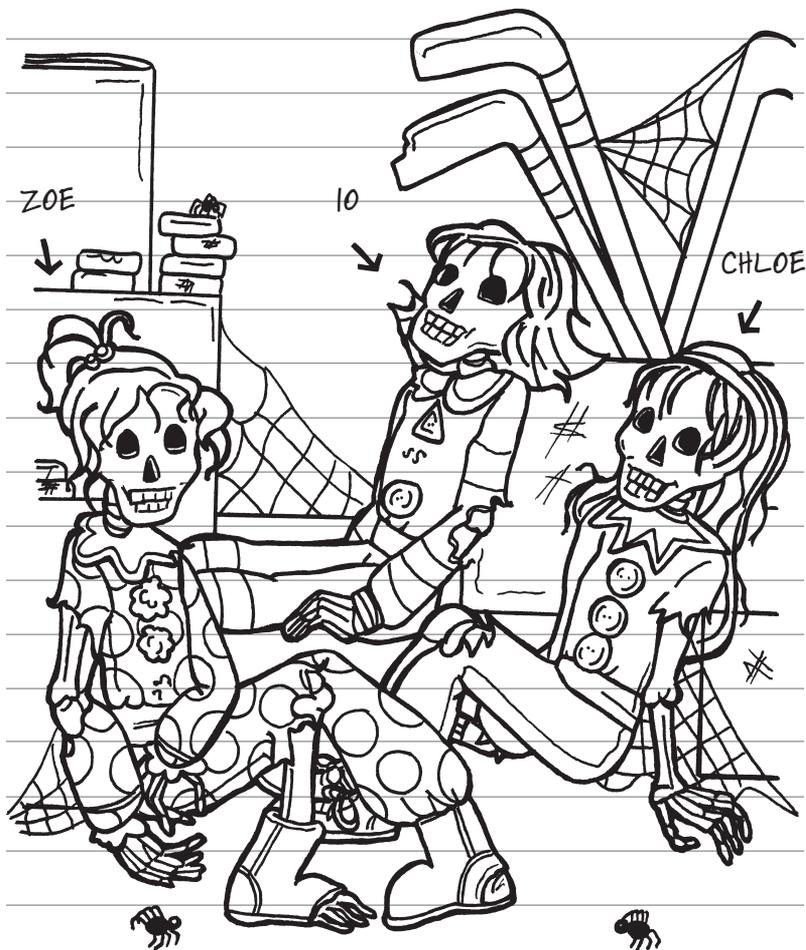
Definirla una “cattiva ragazza” è un eufemismo. Lei è un **DOBERMANN** col lucidalabbra e i jeans firmati. E, per qualche motivo, **NON MI PUÒ SOFFRIRE!**

Obbligare Mackenzie a raccogliere un po' di carta igienica in giro per casa sua non sarebbe **NIENTE** in confronto alla lista lunghissima di cose orribili che **LEI** ha fatto a **NOI**.

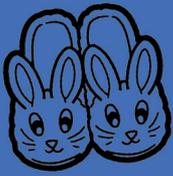
E non è tutto! Ha ferito altre persone. Per colpa **SUA**, Brandon ha quasi rischiato di doversi trasferire in Florida.

«Sapete una cosa, ragazze? Sono **ANCORA** molto infuriata con Mackenzie per averci chiuso a chiave in quel magazzino poco prima dello spettacolo sul ghiaccio!», ho sbottato.

«Eh già! Se fosse stato per lei, saremmo ancora rinchiusi lì dentro!», ha commentato Chloe. «E alla fine qualcuno avrebbe ritrovato i nostri scheletri!»»



IO, CHLOE E ZOE, CHE NON ABBIAMO UNA
BELLA CERA DOPO TRE LUNGI ANNI
RINCHIUSE IN QUEL MAGAZZINO!!



DEVO assolutamente entrare nel giornalino della scuola:



1. Ci sono i fumetti, e io **ADORO** disegnare, lo faccio continuamente
2. Ci sono dei racconti, e io **ADORO** raccontare le cose nel mio diario
3. E c'è Brandon, e io **ADORO** ~~fare le cose insieme a lui~~



Nikki entra a far parte della redazione del giornalino della scuola e le viene affidata la Posta del cuore. La rubrica ha fin troppo successo: come farà Nikki a rispondere a tutti, a tenere a bada MacKenzie e a trovare il tempo per stare con Brandon?

Leggi gli altri diari di Nikki!



ISBN 979-12-5633-158-2



€ 9,90

9 791255 331582